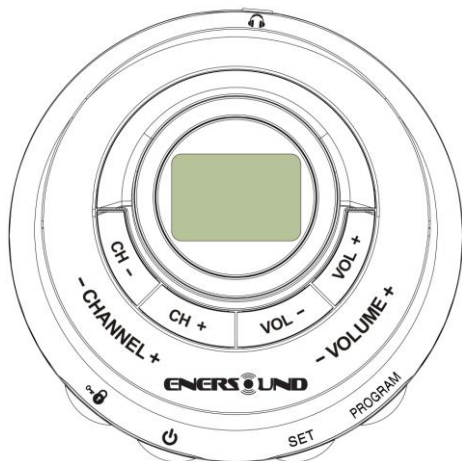


# ENERSOUND R-120

Receptor Digital Programable de 20 Canales



Manual de Usuario

**Español:** Para descargar este manual en español, ingrese a: [www.enersound.com/manuals](http://www.enersound.com/manuals)

**Portugues:** Para baixar este manual em português, acesse: [www.enersound.com/manuals](http://www.enersound.com/manuals)

## ÍNDICE

Acerca de este manual.....	3	Cambiar frecuencias de fábrica.....	15
Advertencias de seguridad.....	4	Bloqueo/Desbloqueo del receptor.....	17
Panel de control.....	7	Garantía.....	17-19
Colocación de baterías.....	9	Datos Técnicos.....	19
Selección de opción de transporte .....	10	Eliminación de desechos.....	20
Cuidados.....	13		
Uso del receptor.....	14		
Cambio en modo ON y OFF.....	14		
Selección de canales.....	15		
Configuración de volumen.....	15		

**NOTA: Para encender y apagar el receptor, presione suavemente y mantenga presionada la tecla ON por aprox. 2 segundos.**

### **ACERCA DE ESTE MANUAL**

Por favor lea este manual con cuidado antes de usar su receptor. Utilice este producto tal como se describe para evitar lesiones accidentales o posibles daños. Además, lea atentamente las advertencias de seguridad.

Guarde este manual para poder consultarlo en el futuro. Si decide darle este producto a un tercero, por favor recuerde incluir este manual.

### **Símbolos que aparecen en este manual**



Este símbolo advierte sobre los peligros que podrían causar alguna lesión. La palabra PELIGRO indica un riesgo que amenaza la vida o la posibilidad de que llegue a presentarse una lesión personal importante.

La palabra PRECAUCIÓN representa el riesgo de lesiones leves o daños.



Así es como se muestra la información complementaria.

## **Advertencias de Seguridad**

### **Uso Previsto**

Este receptor está diseñado para su uso personal.



### **PELIGRO para niños**

- Las baterías pueden ser muy peligrosas si se tragan. Por lo tanto, por favor mantenga las baterías y el receptor fuera del alcance de los niños. En caso de tragar una batería, busque ayuda médica de inmediato.
- Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños, ya que puede causar asfixia.

### **PELIGRO! Correa para el cuello**

Tenga cuidado al utilizar la correa para el cuello. En circunstancias desfavorables, puede que usted llegue a estrangularse con la correa.

Nunca permita que los niños jueguen con la correa para el cuello, ya que también podrían llegar a estrangularse.

## **¡PRECAUCIÓN! Daño a su salud**

- El uso de audífonos a un volumen alto o durante un período prolongado de tiempo puede ocasionar daños auditivos permanentes.
- Las baterías no deben recargarse ni reactivarse por otros medios, o desmontarse, lanzarse al fuego o producir un cortocircuito, ya que existe el riesgo de alguna explosión.

## **¡CUIDADO! Daños**

- Proteja el receptor de humedad, agua, polvo, temperaturas extremas o luz solar directa.
- Nunca deje caer el receptor y no lo exponga a un impacto fuerte.
- No utilice el receptor o sus accesorios en presencia de señales visibles de daños.
- Nunca desmonte el receptor o sus accesorios. Asegúrese de que las reparaciones las lleve a cabo únicamente el fabricante.
- Retire las baterías del receptor si ya están descargadas o si no tiene la intención de usar el receptor durante un periodo prolongado de tiempo. Esto evitará daños que pueden ser causados por fugas.

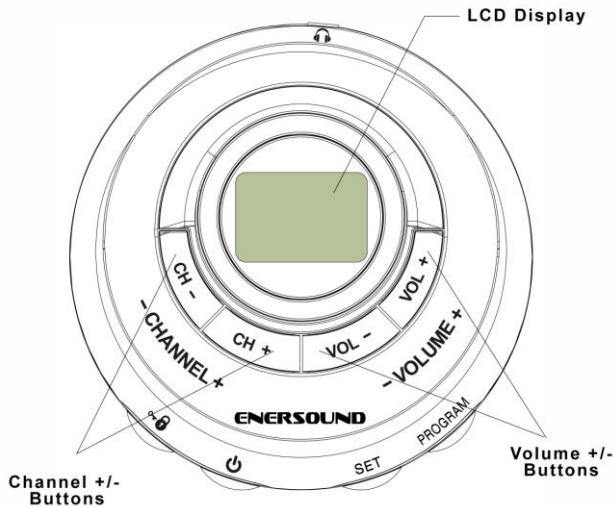
- No utilice productos de limpieza cáusticos, benceno, disolventes, etc. para la limpieza. Estas sustancias pueden dañar la superficie del estuche.
- Siempre reemplace todas las baterías al mismo tiempo y no utilice distintos tipos o marcas de baterías, o baterías con distintas capacidades.

### **¡PELIGRO! Seguridad de marcapasos**

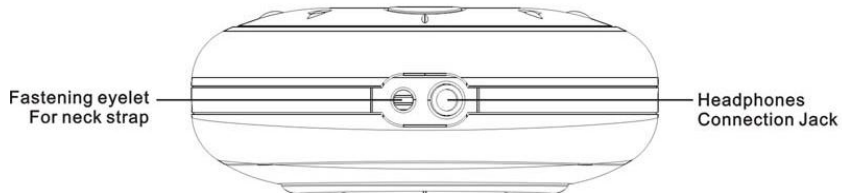
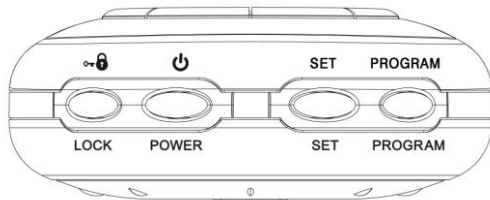
- Antes de usar este receptor con un marcapasos u otro dispositivo médico, por favor consulte a su médico o al fabricante del mismo.
- Si cuenta con un marcapasos u otro dispositivo médico, asegúrese de utilizar este receptor de acuerdo con las pautas de seguridad establecidas por su médico o el fabricante del marcapasos.

# Panel de Control

# Vista Frontal



# Vista Lateral





## **Colocación de baterías**

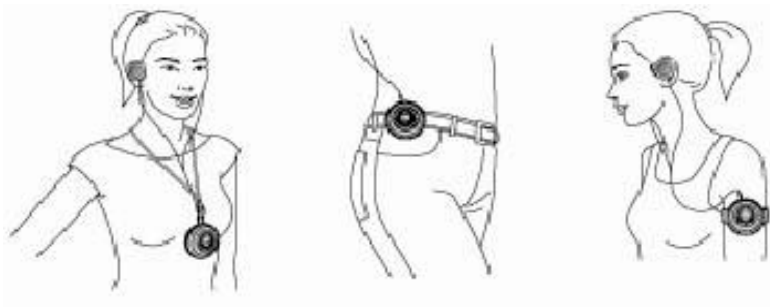
1. Gire la tapa del compartimiento de la batería en la parte posterior del receptor hasta el tope en la dirección ABRIR u OPEN.
2. Retire la tapa. De ser necesario, toque el receptor contra la palma de su mano para aflojar la tapa.
3. Inserte las baterías tal como se indica en la base del compartimiento de las baterías. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta (+/-).
4. Coloque la tapa y gírela hacia la derecha hasta donde llegue.

## **Información sobre el reemplazo de las baterías**

- Reemplace las baterías cuando el símbolo de la batería en la pantalla esté parpadeando. Cualquier programa guardado permanecerá almacenado durante aproximadamente 1-2 minutos mientras reemplaza las baterías.
- Si el clip de cinturón está conectado al receptor, tendrá que desatornillararlo antes de abrir la tapa del compartimiento de la batería.
- Utilice baterías únicamente alcalinas no recargables. Si usa baterías recargables deben ser NiMh únicamente.

## **Selección de opción de transporte - Opciones de transporte:**

- Correa para el cuello**
- Clip para el cinturón o pantalón**
- Velcro para el brazo.**

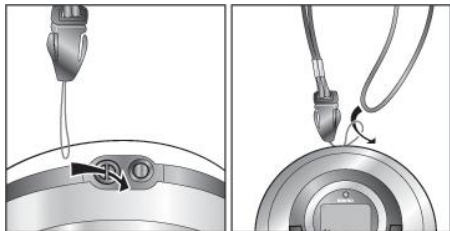


## Opción 1- Uso de la correa para el cuello

### ¡PELIGRO!

Al usarse alrededor del cuello, la correa para el cuello puede presentar un riesgo de estrangulación.

- Mantenga el receptor, incluida la correa para el cuello, fuera del alcance de los niños. Jamás permita que los niños jueguen con la correa para el cuello.
- Se debe prestar especial cuidado cuando el receptor esté sujeto a la correa.

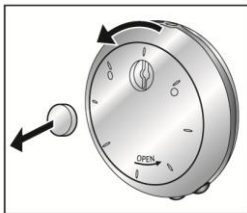


La correa ya se encuentra enlazada, pero puede quitarse fácilmente. Si desea volver a enlazarla después, proceda de la siguiente manera:

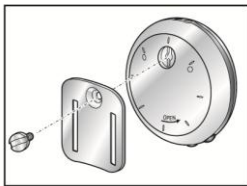
1. Pase el lazo delgado de la correa a través del ojal en la parte superior del receptor. De ser necesario, use un clip doblado para obtener ayuda.

2. Jale el otro extremo de la correa completamente a través del bucle.

## Opción 2- Abrochado a su cinturón



1. Retire la tapa del compartimento de la batería en la parte posterior.
2. Jale o presione la tapa pequeña hacia afuera.
3. Reemplace la tapa del compartimento de la batería.
4. Coloque el clip de cinturón en el receptor utilizando el tornillo.

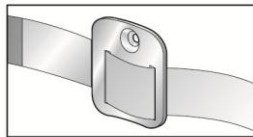


Guarde la tapa en un lugar seguro; puede que desee quitar el clip de cinturón en el futuro y cerrar la abertura.

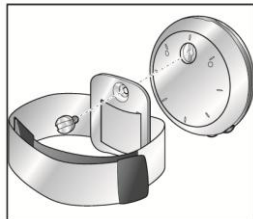
No inserte el cinturón a través de las ranuras de los clips, ya que están diseñadas para el brazalete.

## Opción 3- En el brazo

1. Inserte el brazalete a través de las ranuras del clip del cinturón.
2. Proceda tal como se describe anteriormente en la “Opción 2” (Artículos 1-3)
3. 3.Atornille el clip al receptor jalando el brazalete.



Utilice el velcro para ajustar el brazalete al ancho de su brazo.



## Cuidado del receptor

**¡PRECAUCIÓN!** Daños a la unidad

No utilice limpiadores cáusticos, alcohol, disolventes, etc. para limpiar la carcasa. Cuando sea necesario limpiarla, utilice un paño suave y seco.

## **Uso del receptor**

### **¡PRECAUCIÓN!**

El uso de audífonos / auriculares a un volumen alto o durante un período prolongado de tiempo puede provocar daños permanentes en la audición.

Ajuste el volumen a un nivel bajo antes de colocarse los auriculares.

(En el modelo R-120BL opcional, la pantalla se ilumina durante unos segundos al presionar una tecla mientras el receptor se encuentra en funcionamiento. Cuando la carga de la batería se encuentre a menos de 1/3 aproximadamente, el receptor funcionará en modo “ahorro” en el que la luz de fondo estará apagada. El receptor estándar R-120 no incluye una luz de fondo.)

El cable de los audífonos también funciona como antena. Por lo tanto, debe extenderse por completo. Nota: En los Estados Unidos, las regulaciones de la FCC limitan el uso de este equipo a interpretación simultánea y asistencia auditiva.

### **Encendido y apagado del receptor**

Para encender y apagar el receptor, presione suavemente y mantenga presionada la tecla de ENCENDIDO o POWER por aprox. 2 segundos.

## **Selección de canales**

1. La unidad tiene 20 ajustes de canal.
2. Para cambiar canales: Presione la tecla CHANNEL+ o la tecla CHANNEL-.

## **Ajuste de Volumen**

Para aumentar el volumen: Presione la tecla VOLUMEN+.

Para disminuir el volumen: Presione la tecla VOLUMEN-.

## **Cambiar las frecuencias asignadas de fábrica**

El receptor viene configurado de fábrica para las siguientes frecuencias:

CH 1: 72.1 MHz	CH 6: 75.3 MHz	CH 11: 72.2 MHz	CH 16: 72.4 MHz
CH 2: 72.5 MHz	CH 7: 72.3 MHz	CH 12: 72.6 MHz	CH 17: 75.6 MHz
CH 3: 72.9 MHz	CH 8: 72.7 MHz	CH 13: 75.4 MHz	CH 18: 72.0 MHz
CH 4: 75.7 MHz	CH 9: 75.5 MHz	CH 14: 75.8 MHz	CH 19: 76.0 MHz
CH 5: 74.7 MHz	CH 10: 75.9 MHz	CH 15: 72.8 MHz	CH 20: 73.0 MHz

Si desea modificar la frecuencia asignada a un canal, por favor siga los pasos que se detallan a continuación:

1. Seleccione el canal deseado presionando la tecla CHANNEL+ o CHANNEL-.
2. Presione y mantenga presionado el botón PROGRAM por aprox. 6 segundos para acceder al modo programa y la frecuencia asignada actual se mostrará.
3. Presione la tecla CHANNEL+/- para modificar la frecuencia asignada a ese canal.
4. Presione la tecla SET para guardar sus cambios (Continúe durante 10 segundos mientras lo configura, de lo contrario, la unidad volverá al modo normal y tendrá que repetir este procedimiento).
5. Presione y mantenga presionada la tecla PROGRAM durante 6 segundos para salir del modo PROGRAM; de lo contrario, después de 10 segundos el receptor regresará al modo normal automáticamente.

Nota: Para la operación multicanal en la misma ubicación, se recomienda dejar una separación de al menos 0.4 MHz entre los canales y colocar las antenas de transmisor separadas una de la otra.



## **Bloqueo / Desbloqueo del receptor**

El receptor puede bloquearse para evitar el cambio accidental de canales. La función de bloqueo no afectará los botones “Volume” o “Power”.

1. Para bloquear el receptor, presione y mantenga presionada la tecla LOCK por aprox. 2 segundos hasta que aparezca el símbolo de la tecla en la esquina inferior derecha de la pantalla.
2. Para desbloquear el receptor, mantenga presionada la tecla LOCK durante aprox. 2 segundos hasta que el símbolo de la tecla desaparezca de la esquina inferior derecha de la pantalla.

## **Garantía limitada de por vida**

Enersound garantiza que sus receptores R-120 están libres de defectos de mano de obra y materiales en condiciones normales de uso durante su tiempo de vida útil a partir de la fecha de compra a un distribuidor autorizado. Todos los demás productos y accesorios, incluidos, entre otros, auriculares, audífonos, clips para cinturón, correas, estuches, cables, etc., cuentan con una garantía de 90 días a partir de la fecha de compra. Esta garantía solo está disponible para el comprador original del producto y no puede transferirse. Si se llega a determinar que el producto es defectuoso, Enersound reparará o reemplazará el receptor, a su entera discreción, sin cargo alguno. Sin embargo, el cliente tendrá que pagar por los costos de envío. Esta garantía no es válida si se llegan a producir daños debido a un mal uso o si el producto ha sido reparado o modificado por alguien que no sea un técnico de servicio autorizado por la fábrica. La garantía no cubre el desgaste normal del producto ni ningún otro daño físico, a menos que el daño fuera el resultado de un defecto de fabricación. Enersound no tiene control sobre las condiciones en las que se llega a utilizar este producto.

Por lo tanto, renuncia a todas las garantías no establecidas anteriormente, tanto expresas como implícitas, con respecto al receptor R-120, incluida, entre otras, cualquier garantía implícita de comercialización o idoneidad para un propósito particular. El fabricante y los distribuidores de Enersound R-120 no serán responsables ante ninguna persona o entidad por algún gasto médico o daño directo, incidental o consecuente causado por cualquier uso, defecto, falla o mal funcionamiento del producto, ya sea que un reclamo por dichos daños fuera causado por algún defecto, mal funcionamiento, falla o reemplazo del producto. Ninguna persona tiene autoridad para vincular a Enersound con ninguna representación o garantía con respecto al receptor R-120. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro. Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que la limitación anterior puede no aplicar en su caso. La garantía se aplica a los productos vendidos solo en los Estados Unidos y no cubre los productos vendidos "COMO SON" o "CON TODAS LAS FALLAS QUE PUDIERAN TENER". Para los productos vendidos fuera de los EE. UU, por favor consulte con su distribuidor local acerca de los términos y condiciones que correspondan en su país. Para obtener el servicio de garantía, se deberá presentar comprobante de compra como ser una factura de compra, número de factura o factura pagada, que den fe de que la unidad está dentro del periodo de garantía. Si usted tiene dificultades con su sistema, por favor envíe un correo a [support@enersound.com](mailto:support@enersound.com) con su nombre, dirección, número de teléfono, y descripción detallada del problema. Haremos lo posible por responderle cuanto antes, y en caso de que sea necesario regresar el producto para servicios de mantenimiento, su representante de servicio al cliente le dará un Número de Autorización de Devolución (RAN en inglés) e instrucciones de envío. Para más información, por favor visite [www.enersound.com](http://www.enersound.com). Usted también puede llamar al 1-305-731-2416 o a nuestro número gratuito al 1-800-644-5090 dentro de los EE.UU.

## Datos técnicos

Modelo: R-120

Baterías: (2) AAA alcalina (1.5V x 2) o recargable NiMh

Duración de batería: 45 horas de uso aprox. (alcalina)

Número de canales: 20 programables

Rango de frecuencia: FM 72.0 a 76.0 MHz.

Desviación de FM: +/- 75 KHz

De-énfasis: 75 uS.

Sensibilidad: 1.413 uV a 12 db SINAD. Relación señal / ruido: 55 db a 100 uV.

Respuesta de frecuencia de audio: 80 Hz a 12 KHz

Potencia de audio: 16 mW +16mW a 32 ohms.

Conector de audio: Toma de teléfono estéreo de 3.5mm.

Distorsión: THD 0.5%

Consumo eléctrico: 27 mA nominal

Dimensiones: 3'' Diámetro / 76 mm.

Altura: 1.22'' / 31 mm.

Peso sin batería: 2.3 onzas (65g).

Peso con baterías 3.1 onzas (88g).

Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones técnicas y de diseño al receptor sin previo aviso.

## **Eliminación de desechos**

Deseche el embalaje de la manera adecuada.

Los contenedores para el desecho adecuado de baterías se encuentran disponibles en los minoristas de venta de baterías o en los puntos de recolección de las autoridades locales.



Si desea desechar el producto, hágalo de acuerdo con las últimas regulaciones locales. Los detalles se encuentran disponibles por parte de su autoridad local.

